

PŘÍLOHA

Protokol č. 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

OBSAH

HLAVA I:	Obecná ustanovení
Články	
1.	Definice
HLAVA II:	Definice pojmu „původní produkty“
Články	
2.	Obecné podmínky
3.	Zcela získané produkty
4.	Dostatečně opracované nebo zpracované produkty
5.	Nedostatečné opracování nebo zpracování
6.	Opracování nebo zpracování materiálů osvobozených od cla dovezených do Evropské unie
7.	Kumulace původu
8.	Kumulace s jinými zeměmi využívajícími bezcelní přístup a přístup nepodléhající kvótám na trh Evropské unie
9.	Určující jednotka
10.	Příslušenství, náhradní díly a nástroje
11.	Soupravy (sady)
12.	Neutrální prvky
13.	Oddělené účetnictví
HLAVA III:	Územní požadavky
Články	
14.	Zásada teritoriality
15.	Beze změny
16.	Výstavy
HLAVA IV	Doklad o původu
Články	
17.	Obecné podmínky
18.	Postup pro vystavení průvodního osvědčení EUR.1
19.	Dodatečně vystavená průvodní osvědčení EUR.1

20. Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1
 21. Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu
 22. Schválený vývozce
 23. Platnost dokladu o původu
 24. Předkládání dokladu o původu zboží
 25. Dovoz po částech
 26. Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu
 27. Informační postupy pro účely kumulace
 28. Podpůrné doklady
 29. Uchovávání dokladu o původu zboží a podpůrných dokladů
 30. Rozpory a formální chyby
 31. Částky vyjádřené v eurech
- HLAVA V: Správní spolupráce
- Články
32. Správní podmínky, které musí být splněny, aby se na produkty vztahovaly výhody vyplývající z dohody
 33. Oznamování celních orgánů
 34. Jiné metody správní spolupráce
 35. Ověřování dokladů o původu
 36. Ověřování prohlášení dodavatele
 37. Řešení sporů
 38. Sankce
 39. Svobodná pásma
 40. Odchytky
- HLAVA VI: Ceuta a Melilla
- Články
41. Zvláštní podmínky
 42. Konkrétní podmínky
- HLAVA VII: Závěrečná ustanovení
- Články
43. Revize a použití pravidel původu
 44. Přílohy
 45. Provádění tohoto protokolu
 46. Přejícná ustanovení pro zboží v režimu tranzitu nebo uskladnění

PŘÍLOHY PROTOKOLU č. 1

PŘÍLOHA I	Úvodní poznámky k seznamu v příloze II protokolu
PŘÍLOHA II	Seznam opracování nebo zpracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby zpracovaný produkt mohl získat status původu
PŘÍLOHA II	Odchytky od seznamu operací opracování nebo zpracování, které musí být provedeny na nepůvodních materiálech, aby zpracovaný produkt mohl získat status původu
PŘÍLOHA III	Formulář průvodního osvědčení EUR. 1
PŘÍLOHA IV	Prohlášení o původu
PŘÍLOHA VA	Prohlášení dodavatele týkající se produktů se statutem preferenčního původu
PŘÍLOHA VB	Prohlášení dodavatele týkající se produktů bez statusu preferenčního původu
PŘÍLOHA VI	Osvědčení údajů
PŘÍLOHA VII	Formulář žádosti o odchylku
PŘÍLOHA VIII	Zámořské země a území
PŘÍLOHA IX	Produkty, na které odkazuje čl. 7 odst. 4 protokolu
SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ	o Andorrském knížectví
SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ	o Republice San Marino

HLAVA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto protokolu se rozumí:

- a) „výrobou“ každé opracování nebo zpracování, včetně sestavování nebo specifických procesů;
- b) „materiálem“ jakékoli příměsí, suroviny, komponenty, části apod., které jsou používány při výrobě produktu;
- c) „produktem“ vyráběný produkt, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- d) „zbožím“ jak materiál, tak produkty;
- e) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) z roku 1994 (dohoda WTO o celní hodnotě);
- f) „cenou ze závodu“ cena zaplacená za produkt výrobcí v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny, v jehož podniku došlo k poslednímu opracování nebo zpracování, včetně hodnoty veškerého materiálu použitého při výrobě po odečtení případných zaplacených vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu;
- g) „hodnotou materiálu“ celní hodnota v okamžiku dovozu použitého nepůvodního materiálu, nebo, není-li známa nebo nemůže-li být stanovena, první ověřitelná cena zaplacená za tento materiál v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny;

- h) „hodnotou původního materiálu“ hodnota tohoto materiálu podle definice v písmeni g) použité obdobně;
- i) „přidanou hodnotou“ cena produktů ze závodu snížená o celní hodnotu materiálu dovezeného ze třetích zemí do Evropské unie, do afrických, karibských a tichomořských zemí (dále jen „země AKT“), které uplatňují alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, a do zámořských zemí a území; není-li celní hodnota známá nebo nemůže-li být stanovena, vezme se v úvahu první ověřitelná cena zaplacená za tento materiál v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny;
- j) „kapitolami“ a „číslly“ kapitoly a čísla (čtyřmístné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží (dále jen „harmonizovaný systém“ nebo „HS“);
- k) „zařazením“ zařazení produktu nebo materiálu do určitého čísla;
- l) „zásilkou“ produkty, které buď zasílá současně jeden vývozce jednomu příjemci, nebo které jsou přepravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od vývozce k příjemci, a pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jediné faktury;
- m) „územím“ území včetně teritoriálních vod;
- n) „ZZÚ“ zámořské země a území definované v příloze VIII tohoto protokolu;
- o) „výborem“ zvláštní výbor pro celní otázky a usnadnění obchodu uvedený v článku 34 Prozatímní dohody o hospodářském partnerství mezi Pobřežím slonoviny na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé (dále jen „dohoda“), není-li stanoveno jinak.

HLAVA II

DEFINICE POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“

Článek 2

Obecné podmínky

1. Pro účely dohody se za produkty pocházející z Evropské unie považují následující produkty:
 - a) produkty zcela získané v Evropské unii ve smyslu článku 3 tohoto protokolu;
 - b) produkty získané v Evropské unii a obsahující materiály, které zde nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály v Evropské unii dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto protokolu.
2. Pro účely této dohody se za produkty pocházející z Pobřeží slonoviny považují následující produkty:
 - a) produkty, které byly zcela získány v Pobřeží slonoviny ve smyslu článku 3 tohoto protokolu;
 - b) produkty, které byly získány v Pobřeží slonoviny a obsahují materiály, které zde nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály v Pobřeží slonoviny dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto protokolu.

Článek 3

Zcela získané produkty

1. Za produkty zcela získané v Pobřeží slonoviny nebo v Evropské unii se považují:
 - a) živá zvířata tam narozená nebo vylíhnutá a chovaná;

- b) nerostné produkty tam vytěžené z půdy nebo mořského dna;
- c) rostlinné produkty tam sklizené;
- d) produkty získané z živých zvířat tam chovaných;
- e) i) produkty získané z tamního lovu nebo rybolovu;
ii) produkty akvakultury, včetně marikultury, jsou-li tam živočišné chování z vajec, jiker, larev nebo potěru;
- f) produkty mořského rybolovu a jiné produkty vytěžené z moře mimo teritoriální vody Evropské unie nebo Pobřeží slonoviny jejich plavidly;
- g) produkty vyrobené na palubě jejich výrobních plavidel výlučně z produktů uvedených v písmeni f);
- h) použité předměty použitelné pouze k opětovnému získání surovin;
- i) odpad a šrot pocházející z výrobních operací tam provedených;
- j) produkty získané z mořského dna nebo z mořského podzemí ležícího mimo jejich teritoriální vody, mají-li dotčené strany výhradní práva k využívání tohoto mořského dna nebo mořského podzemí;
- k) zboží vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až j).

2. Výrazy „jejich plavidla“ a „jejich výrobní plavidla“ uvedené v odst. 1 písm. f) a g) se vztahují pouze na plavidla a výrobní plavidla:

- a) která jsou registrována nebo přihlášena v členském státě Evropské unie nebo v Pobřeží slonoviny; a
- b) která plují pod vlajkou členského státu Evropské unie nebo Pobřeží slonoviny; a
- c) která splňují jednu z těchto podmínek:
 - i) vlastní je alespoň z 50 % státní příslušníci členských států Evropské unie nebo Pobřeží slonoviny; nebo
 - ii) je vlastní společnosti:
 - které mají sídlo a hlavní provozovnu v některém členském státě Evropské unie nebo v Pobřeží slonoviny a
 - které vlastní alespoň z 50 % jeden nebo několik členských států Evropské unie a/nebo Pobřeží slonoviny, veřejné subjekty nebo státní příslušníci některého nebo některých z těchto států.

3. Aniž jsou dotčena ustanovení odstavce 2 tohoto článku, na žádost Pobřeží slonoviny plavidla, která si Pobřeží slonoviny pronajalo nebo je má na leasing, se považují za „jeho plavidlo“ nebo „jeho plavidla“ pro provádění rybolovu v jeho výlučné ekonomické zóně, pokud byla nabídka učiněna nejprve hospodářským subjektům Evropské unie a pokud byly dodrženy prováděcí podmínky předem stanovené výborem. Výbor se ujistí, že jsou podmínky stanovené v tomto odstavci splněny.

4. Podmínky uvedené v odstavci 2 tohoto článku mohou být splněny Pobřežím slonoviny nebo zeměmi náležícími k jiným dohodám o hospodářském partnerství, s nimiž je možná kumulace. V takových případech se produkty považují za pocházející ze státu vlajky.

Článek 4

Dostatečně opracované nebo zpracované produkty

1. Pro účely uplatňování článku 2 tohoto protokolu se produkty, jež nejsou zcela získány, považují za dostatečně opracované nebo zpracované, jsou-li splněny podmínky uvedené v seznamu v příloze II tohoto protokolu.

2. Pro účely uplatňování článku 2 tohoto protokolu a bez ohledu na ustanovení odstavce 1 tohoto článku lze produkty uvedené v příloze II-A tohoto protokolu považovat za dostatečně opracované nebo zpracované, jsou-li splněny podmínky stanovené v uvedené příloze. Aniž je dotčen čl. 43 odst. 2 tohoto protokolu, použije se příloha II-A tohoto protokolu pouze na vývoz z Pobřeží slonoviny a na období pěti (5) let ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost.

3. Podmínky uvedené výše v odstavcích 1 a 2 tohoto článku stanoví pro všechny produkty, na něž se vztahuje dohoda, opracování nebo zpracování, které musí být provedeno na nepůvodních materiálech použitých k jejich výrobě, a vztahují se výhradně na tyto materiály. Z toho vyplývá, že je-li produkt, který získal status původu na základě splnění podmínek stanovených pro něj v jednom ze seznamů, použit při výrobě jiného produktu, nevztahují se na něj podmínky stanovené pro produkt, v němž je obsažen, a nepřihlízí se ani k nepůvodním materiálům, jež byly případně použity při jeho výrobě.

4. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku však lze použít nepůvodní materiály, které by se podle podmínek uvedených v příloze II a příloze II-A tohoto protokolu neměly k výrobě daného produktu použít, pokud:

- a) jejich celková hodnota nepřesahuje 10 % ceny daného produktu ze závodu v případě produktů z Evropské unie a 15 % ceny daného produktu ze závodu v případě produktů z Pobřeží slonoviny;
- b) použitím tohoto odstavce není překročen žádný procentní podíl uvedený v seznamu jako nejvyšší přípustná hodnota nepůvodních materiálů.

5. Ustanovení odstavce 4 tohoto článku se nevztahují na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

6. Odstavce 1 až 5 tohoto článku se použijí s výhradou článku 5 tohoto protokolu.

Článek 5

Nedostatečné opracování nebo zpracování

1. Následující opracování nebo zpracování se považují za nedostatečná pro udělení statusu původu bez ohledu na to, zda jsou splněny požadavky článku 4 tohoto protokolu:

- a) operace, jejichž účelem je uchování produktů v nezměněném stavu během přepravy a skladování;
- b) jednoduché operace sestávající z odstranění prachu, prosévání nebo prohazování, třídění, zařazování, sdružování (včetně vytváření souprav (sad) předmětů), mytí, čištění, natírání, leštění, řezání;
- c) odstraňování oxidu, oleje, nátěru nebo jiných povrchových vrstev;
- d) i) přebalování, rozdělování nebo spojování nákladových kusů;

- ii) jednoduché plnění do lahví, baněk, plechovek, pytlů, beden, krabic, upevnění na podložky nebo desky atd. a veškeré ostatní jednoduché operace obalové úpravy;
- e) připevňování nebo tisk značek, štítků, log nebo obdobných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;
- f) jednoduché mísení produktů, též různých druhů, mísení cukru s jiným materiálem;
- g) jednoduché sestavování součástí produktu na úplný produkt;
- h) jednoduché rozložení produktů na části;
- i) žehlení nebo mandlování textilií;
- j) loupání, částečné nebo úplné bělení, leštění a hlazení obilovin a rýže;
- k) operace spočívající v barvení cukru nebo přidávání aromatických přípravků do cukru nebo tvarování cukru; částečné nebo úplné mletí krystalového cukru;
- l) loupání, vypeckování nebo louskání zeleniny, ovoce a ořechů;
- m) broušení, ostření; prosté mletí nebo prosté řezání;
- n) kombinace dvou nebo více operací uvedených v písmenech a) až m);
- o) porážení zvířat.

2. Při určování, zda se opracování nebo zpracování provedené na produktu považuje za nedostatečné ve smyslu odstavce 1 tohoto článku, se všechna opracování nebo zpracování provedená na tomto produktu v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny posuzují dohromady.

Článek 6

Opracování nebo zpracování materiálů osvobozených od cla dovezených do Evropské unie

1. Aniž jsou dotčena ustanovení článku 2 tohoto protokolu, nepůvodní materiály, které mohou být dováženy do Evropské unie bezcelně na základě dohodnutých celních sazeb v rámci zacházení podle nejvyšších výhod v souladu se společným celním sazebníkem stanoveným v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87⁽¹⁾, se považují za materiály pocházející z Pobřeží slonoviny, jsou-li zapracovány do produktu tam získaného, a to za předpokladu, že tam byly opracovány nebo zpracovány způsobem, který přesahuje operace uvedené v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu.

2. Průvodní osvědčení EUR.1 (kolonka 7) nebo prohlášení o původu předložená podle odstavce 1 tohoto článku obsahují následující poznámku:

— „Application de l’art. 6, para. 1, du protocole n° 1 de l’APE Côte d’Ivoire-UE“,

3. Evropská unie oznamuje každoročně výboru seznam materiálů, na které se ustanovení tohoto článku vztahují. Po tomto oznámení seznam zveřejní Evropská komise v *Úředním věstníku Evropské unie* (řadě C) a Pobřeží slonoviny podle svých vlastních postupů.

4. Kumulace podle tohoto článku se nevztahuje na materiály, které při dovozu do Evropské unie podléhají antidumpingovým nebo vyrovnávacím clům, pokud pocházejí ze země, na niž se tato antidumpingová nebo vyrovnávací cla vztahují.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1) v platném znění.

Článek 7

Kumulace původu

1. Aniž jsou dotčena ustanovení článku 2 tohoto protokolu, původní materiály z jedné ze stran, z jiných států západní Afriky ⁽²⁾, jež využívají bezcelního přístupu a přístupu nepodléhajícího kvótám na trh Evropské unie, z jiných států AKT, které provádějí alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, nebo ze ZZÚ, se považují za pocházející z druhé strany, jsou-li obsaženy v produktu, který tam byl získán, pokud opracování nebo zpracování provedené v této straně přesahuje rámec operací popsaných v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu.

V případech, kdy opracování nebo zpracování provedené v dotčené straně nepřesahuje rámec operací uvedených v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu, považuje se získaný produkt za produkt pocházející z této strany pouze tehdy, přesahuje-li hodnota zde přidaná hodnotu použitých materiálů pocházejících z kterékoli z ostatních zemí nebo území. Pokud tomu tak není, považuje se získaný produkt za pocházející ze země nebo z území, ve kterém byla přidána nejvyšší hodnota původních materiálů použitých ve výrobě konečného produktu.

Původ materiálů pocházejících z jiných států AKT, které provádějí alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, a ze ZZÚ se stanoví v souladu s pravidly původu použitelnými v rámci preferenčních dohod mezi Evropskou unií a danými zeměmi a v souladu s ustanoveními článku 28 tohoto protokolu.

2. Aniž jsou dotčena ustanovení článku 2 tohoto protokolu, opracování nebo zpracování provedená v jedné ze stran, v ostatních státech AKT, které provádějí alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, nebo v ZZÚ se považují za provedené ve druhé straně, pokud je materiál následně opracován nebo zpracován a toto opracování nebo zpracování přesahuje rámec operací popsaných v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu.

V případech, kdy opracování nebo zpracování provedené v jedné ze stran nepřesahuje rámec operací uvedených v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu, považuje se získaný produkt za produkt pocházející z této strany pouze tehdy, přesahuje-li hodnota zde přidaná hodnotu použitých materiálů pocházejících z kterékoli z uvedených zemí nebo území. Pokud tomu tak není, považuje se získaný produkt za pocházející ze země nebo z území, ve kterém byla přidána nejvyšší hodnota materiálů použitých ve výrobě konečného produktu.

Původ konečného produktu se stanoví v souladu s pravidly původu tohoto protokolu a s ustanoveními jeho článku 28.

3. Kumulaci podle odstavců 1 a 2 tohoto článku lze použít u jiných zemí západní Afriky, jež využívají bezcelního přístupu a přístupu nepodléhajícího kvótám na trh Evropské unie, u jiných států AKT, které provádějí alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, a u ZZÚ pouze tehdy, pokud:

- a) strana určení a všechny země a území, které se účastní procesu získávání statusu původu, uzavřely dohodu nebo ujednání o správní spolupráci, která/které zajišťuje náležité provádění tohoto článku a obsahuje zmínku o použití vhodných důkazů původu;
- b) si Pobřeží slonoviny a Evropská unie vzájemně poskytují prostřednictvím Evropské komise a vnitrostátní komise EPA podrobnosti o dohodách o správní spolupráci s ostatními zeměmi nebo územími, jichž se týká tento článek. Evropská komise zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie* (v řadě C) a Pobřeží slonoviny zveřejní podle svých postupů datum, kdy může být kumulace podle tohoto článku uplatňována u zemí nebo území uvedených v tomto článku, které vyhověly nezbytným požadavkům.

⁽²⁾ Jiné státy západní Afriky jsou: Benin, Burkina, Kapverdy, Gambie, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Libérie, Mali, Mauritanie, Niger, Nigérie, Senegal, Sierra Leone a Togo.

4. Kumulace stanovená v tomto článku může být uplatněna až po dni 1. října 2015 na produkty uvedené v seznamu v příloze IX tohoto protokolu, pokud jsou materiály použité k výrobě těchto produktů původní a k opracování nebo zpracování dojde v jiné zemi AKT, která uplatňuje alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství.
5. Kumulace stanovená v tomto článku neplatí pro následující materiály:
- čísel 1604 a 1605 harmonizovaného systému pocházející z tichomořských států, které uzavřely dohodu o hospodářském partnerství podle čl. 6 odst. 6 protokolu II prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé ⁽³⁾;
 - čísel 1604 a 1605 harmonizovaného systému pocházející z tichomořských států, které uzavřely dohodu o hospodářském partnerství podle jakýchkoli budoucích ustanovení komplexní dohody o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a tichomořskými státy AKT na straně druhé;
 - pocházející z Jihoafrické republiky, které nemohly být dovezeny přímo do Evropské unie bezcelně nebo nad rámec kvót.
6. Evropská unie každoročně výboru oznamuje seznam materiálů, na které se vztahují ustanovení odst. 5 písm. c) tohoto článku. Po tomto oznámení uvedený seznam zveřejní Evropská komise v Úředním věstníku Evropské unie (řadě C) a Pobřeží slonoviny podle svých vlastních postupů.

Článek 8

Kumulace s jinými zeměmi využívajícími bezcelní přístup a přístup nepodléhající kvótám na trh Evropské unie

1. Aniž jsou dotčena ustanovení článku 2 tohoto protokolu, materiály pocházející ze zemí a území:
- na něž se vztahuje „zvláštní režim pro nejméně rozvinuté země“ v rámci systému všeobecných celních preferencí Evropské unie; nebo
 - jež využívají bezcelního přístupu a přístupu nepodléhajícího kvótám na trh Evropské unie na základě obecných ustanovení systému všeobecných celních preferencí,

se považují za materiály pocházející z Pobřeží slonoviny, pokud jsou obsaženy v produktu, který byl v této zemi získán.

Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány, pokud prošly opracováním nebo zpracováním, které přesahuje rámec operací uvedených v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu 1. Jakýkoli produkt, který obsahuje tyto materiály a obsahuje-li rovněž nepůvodní materiály, musí být dostatečně opracován nebo zpracován v souladu s ustanoveními článku 4 tohoto protokolu, aby mohl být považován za pocházející z Pobřeží slonoviny.

1.2. Původ materiálů z jiných dotčených zemí nebo území se stanoví v souladu s pravidly původu použitelnými v rámci systému všeobecných celních preferencí Evropské unie a v souladu s ustanoveními článku 27 tohoto protokolu.

1.3. Kumulace stanovená v tomto odstavci neplatí pro materiály:

- které při dovozu do Evropské unie podléhají antidumpingovým nebo vyrovnávacím clům, pokud pocházejí ze země, na niž se tato antidumpingová nebo vyrovnávací cla vztahují;
- položek 3302 10 a 3501 10 harmonizovaného systému;
- patřící k produktům na bázi tuňáka zařazeným v kapitole 3 harmonizovaného systému, na něž se vztahuje systém všeobecných celních preferencí Evropské unie;

⁽³⁾ Viz rozhodnutí Rady 2009/729/ES ze dne 13. července 2009 o podpisu a prozatímním provádění prozatímní dohody o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy na straně druhé (Úř. věst. L 272, 16.10.2009, s. 1).

- d) pro které se v rámci systému všeobecných celních preferencí Evropské unie ruší (odstupňování) nebo pozastavují (ochranná doložka) celní preference.

2. Na základě oznámení Pobřeží slonoviny, aniž jsou dotčena ustanovení článku 2 tohoto protokolu a v souladu s ustanoveními odstavců 2.1, 2.2 a 5 tohoto článku, se materiály pocházející ze zemí nebo území, jež využívají dohod nebo ujednání o bezcelním přístupu a přístupu nad rámec kvót na trh Evropské unie, považují za materiály pocházející z Pobřeží slonoviny. Oznámení předá Pobřeží slonoviny Evropské unii prostřednictvím Evropské komise. Kumulace se uplatní, pokud budou splněny podmínky jejího udělení. Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány, pokud prošly opracováním nebo zpracováním, které přesahuje rámec operací uvedených v čl. 5 odst. 1 tohoto protokolu.

2.1. Původ materiálů z jiných dotčených zemí nebo území se stanoví v souladu s pravidly původu použitelnými v rámci preferenčních dohod nebo ujednání mezi Evropskou unií a dotčenými zeměmi a územími a v souladu s ustanoveními článku 28 tohoto protokolu.

2.2. Kumulace stanovená v tomto odstavci neplatí pro materiály:

- a) kapitol 1 až 24 harmonizovaného systému nebo ze seznamu produktů v příloze 1 odst. 1 bodu ii) Dohody WTO o zemědělství zahrnuté v dohodě GATT 1994;
- b) které při dovozu do Evropské unie podléhají antidumpingovým nebo vyrovnávacím clům, pokud pocházejí ze země, na niž se tato antidumpingová nebo vyrovnávací cla vztahují;
- c) které podle dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a třetími zeměmi podléhají obchodním opatřením a ochranným opatřením nebo jakýmkoli jiným opatřením, která odmítají bezcelní a kvótami neomezený přístup takových produktů na trh Evropské unie.

3. Evropská unie oznamuje každoročně výboru seznam materiálů a zemí, na které se ustanovení odstavce 1 tohoto článku vztahují. Po tomto oznámení seznam zveřejní Evropská komise v *Úředním věstníku Evropské unie* (řadě C) a Pobřeží slonoviny podle svých vlastních postupů. Pobřeží slonoviny oznamuje výboru každoročně materiály, na něž se vztahuje kumulace uvedená v odstavcích 1 a 2 tohoto článku.

4. Průvodní osvědčení EUR.1 (kolonka 7) nebo prohlášení o původu předložená podle odstavců 1 a 2 tohoto článku obsahují následující poznámku:

— „Application de l’art. 8, para. 1 ou 2, du protocole n° 1 de l’APE Côte d’Ivoire-UE“.

5. Kumulace podle odstavců 1 a 2 tohoto článku se použije pouze za těchto podmínek:

- a) všechny země, které se účastní procesu získávání statusu původu, uzavřely dohodu nebo ujednání o správní spolupráci, jež zajišťuje náležité provádění tohoto článku a obsahuje zmínku o použití vhodných důkazů původu;
- b) Pobřeží slonoviny poskytne Evropské unii prostřednictvím Evropské komise podrobnosti o dohodách o správní spolupráci s jinými zeměmi nebo územími uvedenými v tomto článku. Evropská komise zveřejní v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* datum, ke kterému lze v případě zemí či území, které jsou uvedeny v tomto článku a které splnily nutné podmínky, použít kumulaci podle tohoto článku.

Článek 9

Určující jednotka

1. Určující jednotkou pro použití tohoto protokolu je produkt, který je považován za základní jednotku při jeho zařazení do nomenklatury harmonizovaného systému.

Z toho vyplývá, že:

- a) je-li produkt sestávající ze sady nebo sestavy předmětů zařazen podle harmonizovaného systému do jednoho čísla, je určující jednotkou tento celek;
- b) sestává-li zásilka z více stejných produktů zařazených do stejného čísla harmonizovaného systému, použijí se ustanovení tohoto protokolu na každý dotýčný produkt samostatně.

2. Je-li podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zařazován s produktem i jeho obal, považuje se pro účely určení původu za jeden celek s produktem.

Článek 10

Příslušenství, náhradní díly a nástroje

Příslušenství, náhradní díly a nástroje dodávané spolu se zařízením, strojem, přístrojem nebo vozidlem se považují za jeden celek se zařízením, strojem, přístrojem nebo vozidlem, jestliže jsou součástí jejich běžného vybavení a jsou zahrnuty v ceně nebo nejsou fakturovány zvlášť.

Článek 11

Soupravy (sady)

Soupravy (sady) produktů ve smyslu všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému se považují za původní, jsou-li původními produkty všechny jejich součásti. Pokud se však souprava (sada) skládá z původních i nepůvodních produktů, považuje se za původní jako celek pod podmínkou, že hodnota nepůvodních produktů netvoří více než 15 % ceny ze závodu této soupravy (sady).

Článek 12

Neutrální prvky

Při určování, zda je produkt původní, není nutné určovat původ těchto prvků, které mohou být použity při jeho výrobě:

- a) energie a palivo;
- b) zařízení a vybavení;
- c) stroje a nástroje;
- d) zboží, které se nestává ani nemá stát součástí konečného složení produktu.

Článek 13

Oddělené účetnictví

1. Jestliže oddělené skladování zásob původních a nepůvodních zastupitelných materiálů přináší značné náklady nebo materiální obtíže, mohou celní orgány na písemnou žádost dotčených osob povolit pro vedení těchto zásob použití tzv. metody „odděleného účetnictví“ (dále jen „metoda“).

2. Metoda se použije rovněž na původní i nepůvodní surový cukr bez přídavku aromatických látek nebo barviv určený k rafinaci položek 1701 12, 1701 13, 1701 14 harmonizovaného systému, který je před vyvezením do Evropské unie nebo do Pobřeží slonoviny fyzicky kombinován nebo míchán v Pobřeží slonoviny nebo v Evropské unii.
3. Tato metoda zajišťuje, aby byl v kterémkoli okamžiku počet získaných produktů, které lze považovat za pocházející z Pobřeží slonoviny nebo Evropské unie, stejný jako počet, ke kterému by se dospělo při fyzickém oddělení zásob.
4. Celní orgány mohou pro udělení povolení uvedeného v odstavcích 1 a 2 tohoto článku stanovit jakékoli podmínky, které považují za vhodné.
5. Metoda se uplatňuje a její uplatňování se zaznamenává podle všeobecných účetních zásad platných v zemi, kde byl produkt vyroben.
6. Držitel této metody může podle konkrétního případu vydávat doklady o původu zboží nebo o ně žádat pro množství produktů, které mohou být považovány za původní. Na žádost celních orgánů držitel předloží prohlášení o tom, jak bylo dané množství spravováno.
7. Celní orgány sledují využívání povolení a mohou je kdykoli odebrat, jestliže držitel udělené povolení jakýmkoli způsobem zneužije nebo nesplní některou z dalších podmínek stanovených v tomto protokolu.
8. Pro potřeby odstavců 1 a 2 tohoto článku označují „zastupitelné materiály“ nebo „zastupitelné produkty“ materiály nebo produkty stejného druhu a obchodní kvality, se stejnými technickými a fyzickými vlastnostmi, které od sebe nelze rozeznat, pokud jde o určení jejich původu.

HLAVA III

ÚZEMNÍ POŽADAVKY

Článek 14

Zásada teritoriality

1. S výhradou článků 6, 7 a 8 tohoto protokolu musí být podmínky pro získání statusu původu ve smyslu hlavy II tohoto protokolu v Pobřeží slonoviny nebo v Evropské unii plněny nepřetržitě.
2. S výhradou článků 6, 7 a 8 tohoto protokolu, jsou-li původní produkty vyvezené z Pobřeží slonoviny nebo z Evropské unie do jiné země vráceny, je třeba je považovat za nepůvodní, nelze-li celním orgánům věrohodně prokázat, že:
 - a) vrácené produkty jsou totožné s vyvezenými produkty a
 - b) bylo případně podrobeno pouze operacím nezbytným pro jeho uchování v nezměněném stavu po dobu pobytu v dané zemi nebo při jeho vývozu.
3. Získání statusu původu v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě II tohoto protokolu není dotčeno opracováním nebo zpracováním produktů vyvezených z Evropské unie nebo Pobřeží slonoviny a následně zpět dovezených, které je provedeno mimo Evropskou unii nebo Pobřeží slonoviny, za předpokladu, že:
 - a) uvedené produkty jsou zcela získány v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny nebo byly před vyvezením podrobeny opracování nebo zpracování nad rámec operací uvedených v článku 5 tohoto protokolu a

- b) celním orgánům může být uspokojivě prokázáno, že:
- i) opracování nebo zpracování, které bylo provedeno mimo Evropskou unii nebo Pobřeží slonoviny, se uskutečnilo v režimu pasivního zušlechťovacího styku nebo v obdobném režimu;
 - ii) zpět dovážené zboží bylo získáno opracováním nebo zpracováním vyvezených produktů a
 - iii) celkové kumulované náklady mimo Pobřeží slonoviny nebo Evropskou unii, včetně hodnoty přidaných materiálů, nepřesahuje 10 % ceny ze závodu konečného produktu, jehož status původu je požadován.

4. U zboží splňujícího podmínky odstavce 3 tohoto článku celkové kumulované náklady mimo Pobřeží slonoviny nebo Evropskou unii, včetně hodnoty přidaných materiálů, odpovídají kumulovaným nákladům nepůvodních materiálů. Stanovení statusu původu zboží se tedy provádí za použití pravidel stanovených v příloze II tohoto protokolu tím, že se kumuluje celková hodnota nepůvodních materiálů použitých jak v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny, tak mimo ně.

5. Odstavce 3 a 4 tohoto článku se nevztahují na produkty, které mohou být považovány za dostatečně opracované nebo zpracované pouze uplatněním všeobecné hodnotové tolerance stanovené v čl. 4 odst. 4 tohoto protokolu.

6. Odstavce 3 a 4 tohoto článku se nevztahují na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

Článek 15

Beze změny

1. Produkty deklarované k propuštění do volného oběhu v jedné straně musí být stejné jako produkty vyvezené z druhé strany, která je považována za zemi jejich původu. Před jejich deklarováním k propuštění do volného oběhu nesmí být pozměněny, jakýmkoli způsobem přetvořeny nebo podrobeny jiným operacím než těm, které je mají uchovat v dobrém stavu nebo které spočívají v připojení nebo připevnění značek, štítků, pečeti či jakékoli jiné dokumentace, aby byl zajištěn soulad s vnitrostátními požadavky dovážející smluvní strany.
2. Skladování produktů nebo zásilek lze provést, pokud zůstávají pod dohledem celních orgánů země nebo zemí tranzitu.
3. Aniž je dotčena hlava V, k rozdělení zásilek může dojít, pokud je provedeno vývozcem nebo na jeho odpovědnost a pokud výrobky zůstávají pod dohledem celních orgánů země nebo zemí tranzitu.
4. Odstavce 1 až 3 jsou považovány za splněné, pokud celní orgány nemají důvod domnívat se opak; v takových případech mohou celní orgány požádat deklaranta, aby poskytl důkaz splnění uvedených odstavců, který je možné poskytnout jakýmkoli způsobem, včetně smluvních přepravních dokumentů, jako jsou nákladní listy; může se rovněž jednat o faktické důkazy založené na značení nebo číslování balíků nebo jakékoli důkazy týkající se vlastního zboží.

Článek 16

Výstavy

1. Jsou-li původní produkty zaslány na výstavu do jiné země nebo na jiné území, než jsou země a území uvedené/úvedená v člincích 6, 7 a 8 tohoto protokolu, se kterými je možná kumulace, a po ukončení výstavy prodány za účelem dovozu do Evropské unie nebo do Pobřeží slonoviny, uplatní se na ně při dovozu dohoda, je-li celním orgánům věrohodně prokázáno, že:

- a) vývozcem zaslal tyto produkty z Pobřeží slonoviny nebo z Evropské unie do země konání výstavy a vystavil je tam;

- b) vývozce tyto produkty prodal nebo přenechal příjemci v Pobřeží slonoviny nebo v Evropské unii;
- c) produkty byly odeslány během výstavy nebo bezprostředně po ní ve stavu, v jakém byly odeslány na výstavu a
- d) produkty nebyly od okamžiku, kdy byly odeslány na výstavu, použity k jinému účelu než k předvedení na této výstavě.

2. Doklad o původu musí být vydán nebo vystaven v souladu s ustanoveními hlavy IV tohoto protokolu a předložen obvyklým způsobem celním orgánům země dovozu. Uvede se v něm název a adresa výstavy. V případě potřeby se může požadovat předložení dalších dokladů o podmínkách, za nichž byly tyto produkty vystaveny.

3. Odstavec 1 tohoto článku se vztahuje na všechny obchodní, průmyslové, zemědělské nebo řemeslné výstavy, veletrhy nebo obdobné veřejné přehlídky či expozice, během nichž dotčené produkty zůstávají pod celním dohledem, s výjimkou akcí pořádaných soukromě v prodejnách nebo podnikových prostorách za účelem prodeje zahraničních produktů.

HLAVA IV

DOKLAD O PŮVODU

Článek 17

Obecné podmínky

1. Na produkty pocházející z Evropské unie se při dovozu do Pobřeží slonoviny v případech uvedených v čl. 22 odst. 1 tohoto protokolu vztahuje dohoda po předložení prohlášení uvedeného vývozcem na faktuře, dodacím listu nebo jiném obchodním dokladu a které dostatečně podrobně popisuje dotčené produkty, aby byla možná jejich identifikace (dále jen „prohlášení o původu“). Znění prohlášení o původu je uvedeno v příloze IV.
2. Na produkty pocházející z Pobřeží slonoviny se při dovozu do Evropské unie vztahují ustanovení dohody po předložení:
 - a) buď průvodního osvědčení EUR.1, jehož vzor je obsažen v příloze III tohoto protokolu;
 - b) nebo v případech uvedených v čl. 22 odst. 1 tohoto protokolu prohlášení o původu, jehož znění je uvedeno v příloze IV tohoto protokolu.
3. Ustanovení odst. 2 písm. a) se použijí ve lhůtě tří let od vstupu tohoto protokolu v platnost. Po uplynutí této lhůty se použije pouze odst. 2 písm. b).
4. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku se tato dohoda vztahuje na původní produkty ve smyslu tohoto protokolu v případech uvedených v jeho článku 26, aniž by bylo nutné předložit kterýkoli z dokladů uvedených ve zmíněných odstavcích 1 a 2.
5. Při uplatňování ustanovení této hlavy se vývozci snaží používat jazyk společný Pobřeží slonoviny i Evropské unii.

Článek 18

Postup pro vystavení průvodního osvědčení EUR.1

1. Průvodní osvědčení EUR.1 vystavují celní orgány země vývozu na základě písemné žádosti podané vývozcem nebo na odpovědnost vývozce jeho oprávněným zástupcem.

2. Za tímto účelem vyplní vývozce nebo jeho zmocněný zástupce průvodní osvědčení EUR.1 a formulář žádosti, jejichž vzory jsou obsaženy v příloze III tohoto protokolu. Tyto formuláře se vyplňují v souladu s ustanoveními tohoto protokolu. Jsou-li formuláře vyplňovány rukou, musí být vyplněny inkoustem a hůlkovým písmem. Popis produktů se musí uvést v kolonkách vyhrazených pro tento účel a žádné řádky se nesmějí ponechat prázdné. Není-li vyplněna celá kolonka, podtrhne se poslední řádek popisu vodorovnou čarou a prázdný prostor se proškrtne.

3. Vývozce žádající o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 musí být kdykoli připraven předložit na žádost celních orgánů země vývozu, kde je průvodní osvědčení EUR.1 vystaveno, veškeré náležité doklady prokazující status původu dotčených produktů, jakož i splnění všech ostatních podmínek tohoto protokolu.

4. Průvodní osvědčení EUR.1 vystavují celní orgány členského státu Evropské unie nebo Pobřeží slonoviny, pokud lze dotyčné produkty považovat za pocházející z Evropské unie nebo z Pobřeží slonoviny nebo z jedné z jiných zemí nebo území uvedených v člácích 6, 7 a 8 tohoto protokolu a splňují-li ostatní podmínky stanovené v tomto protokolu.

5. Celní orgány vystavující průvodní osvědčení EUR.1 přijmou všechna nezbytná opatření k ověření statusu původu produktů a splnění ostatních podmínek stanovených tímto protokolem. Za tímto účelem mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné. Celní orgány pověřené vystavováním průvodních osvědčení EUR.1 také zajistí, aby formuláře uvedené v odstavci 2 tohoto článku byly řádně vyplněny. Zejména zkontrolují, zda byl prostor určený pro popis produktů vyplněn tak, aby byla vyloučena možnost dodatečného podvodného vpisování.

6. Datum vystavení průvodního osvědčení EUR.1 se uvádí v kolonce 11 osvědčení.

7. Celní orgány vystaví průvodní osvědčení EUR.1 a poskytnou je vývozci, jakmile je vlastní vývoz proveden nebo zajištěn.

Článek 19

Dodatečně vystavená průvodní osvědčení EUR.1

1. Odchylně od čl. 18 odst. 7 tohoto protokolu může být průvodní osvědčení EUR.1 výjimečně vystaveno po vyvezení produktů, kterých se týká, pokud:

- a) nebylo vydáno při vývozu v důsledku omylu, neúmyslného opomenutí nebo zvláštních okolností nebo
- b) bylo celním orgánům věrohodně prokázáno, že průvodní osvědčení EUR.1 bylo vystaveno, ale nebylo při dovozu přijato z technických příčin.

2. Pro účely odstavce 1 tohoto článku musí vývozce v žádosti uvést místo a datum vývozu produktů, kterých se průvodní osvědčení EUR.1 týká, a odůvodnění této žádosti.

3. Celní orgány mohou vystavit průvodní osvědčení EUR.1 dodatečně pouze poté, co ověří, zda informace uvedené v žádosti vývozce souhlasí s informacemi v odpovídajících záznamech. Dodatečně vystavená průvodní osvědčení EUR.

4. Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně musí obsahovat tuto poznámku:

„DÉLIVRÉ A POSTERIORI“

5. Označení uvedené v odstavci 4 tohoto článku se zapíše do kolonky „Poznámky“ průvodního osvědčení EUR.1.

Článek 20

Vystavení duplikátu průvodního osvědčení EUR.1

1. V případě krádeže, ztráty nebo zničení průvodního osvědčení EUR.1 může vývozce požádat celní orgány, které ho vystavily, o vystavení duplikátu na základě vývozních dokladů, které má v držení.

2. Takto vystavený duplikát musí obsahovat tuto poznámku:

„DUPLICATA“

3. Označení uvedené v odstavci 2 tohoto článku se zapíše do kolonky „Poznámky“ duplikátu průvodního osvědčení EUR.1.

4. Duplikát, ve kterém musí být zmíněno datum vystavení originálu průvodního osvědčení EUR.1, platí od uvedeného data.

Článek 21

Podmínky pro vyhotovení prohlášení o původu

1. Prohlášení o původu může vystavit:

a) v případech uvedených v čl. 17 odst. 1 vývozce registrovaný v souladu s příslušnými právními předpisy Evropské unie;

b) v případech uvedených v čl. 17 odst. 2 písm. b),

— ve lhůtě tří let od vstupu tohoto protokolu v platnost schválený vývozce ve smyslu článku 22,

— po uplynutí uvedené lhůty vývozce registrovaný v souladu s příslušnými právními předpisy Pobřeží slonoviny;

c) kterýkoli vývozce pro jakoukoli zásilku sestávající z jednoho nebo více nákladových kusů obsahujících původní produkty, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR.

2. Prohlášení o původu může být vystaveno, lze-li dotčené produkty považovat za produkty pocházející z Pobřeží slonoviny, z Evropské unie nebo z jedné z ostatních zemí nebo území uvedených v článcích 6, 7 a 8 tohoto protokolu a splňují-li tyto produkty ostatní podmínky tohoto protokolu.

3. Vývozce vystavující prohlášení o původu musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů země vývozu předložit všechny příslušné dokumenty dokládající status původu dotčených produktů, jakož i splnění ostatních požadavků tohoto protokolu.

4. Prohlášení o původu, jehož znění je uvedeno v příloze IV tohoto protokolu, vystavuje vývozce v jedné z jazykových verzí stanovených v uvedené příloze a v souladu s vnitrostátními právními předpisy země vývozu, a to na psacím stroji, razítkem nebo tiskem na faktuře, dodacím listu nebo jakémkoli jiném obchodním dokladu. Je-li prohlášení psáno rukou, musí být psáno inkoustem a hůlkovým písmem.

5. Prohlášení o původu podepisuje vlastnoručně vývozce. Vývozce registrovaný podle odstavce 1 tohoto článku nebo schválený vývozce ve smyslu článku 22 tohoto protokolu však není povinen podepisovat tato prohlášení, jestliže se celním orgánům země vývozu písemně zaváže, že přebírá plnou odpovědnost za jakékoli prohlášení o původu, které jej identifikuje, jako by je vlastnoručně podepsal.

6. Prohlášení o původu může vývozce vystavit při vývozu produktů, k nimž se vztahuje, nebo až po jejich vývozu, pod podmínkou, že jej předloží v zemi dovozu nejpozději do dvou (2) let od dovozu produktů, k nimž se vztahuje.

Článek 22

Schválený vývozce

1. Celní orgány země vývozu mohou povolit kterémukoli vývozci, který často odesílá produkty, na něž se vztahují ustanovení o obchodní spolupráci dohody, a který celním orgánům poskytuje veškeré záruky nezbytné k ověření statusu původu produktů a splňuje všechny ostatní podmínky tohoto protokolu, vystavovat prohlášení o původu bez ohledu na hodnotu dotyčných produktů.

2. Celní orgány mohou vázat poskytnutí statusu schváleného vývozce na splnění jakýchkoli podmínek, které považují za vhodné.

3. Celní orgány přidělí schválenému vývozci číslo celního povolení, které musí být uváděno v prohlášení o původu.

4. Celní orgány sledují, jakým způsobem schválený vývozce povolení využívá.

5. Celní orgány mohou povolení kdykoli odejmout. Učiní tak v případě, kdy schválený vývozce již dále neposkytuje záruky uvedené v odstavci 1, nesplňuje podmínky uvedené v odstavci 2 tohoto článku nebo jinak nesprávně využívá povolení.

Článek 23

Platnost dokladu o původu

1. Doklad o původu platí deset (10) měsíců ode dne vydání v zemi vývozu a v této lhůtě musí být předložen celním orgánům země dovozu.

2. Doklady o původu zboží, které jsou celním orgánům země dovozu předloženy po uplynutí lhůty uvedené v odstavci 1 tohoto článku, mohou být přijaty pro účely uplatnění preferenčního zacházení pouze v případě, že nemohly být předloženy ve stanovené lhůtě v důsledku mimořádných okolností.

3. V ostatních případech opožděného předložení dokladů o původu zboží je mohou celní orgány země dovozu přijmout, pokud jim byly dotyčné produkty předloženy před uplynutím uvedené lhůty.

Článek 24

Předkládání dokladu o původu zboží

Doklady o původu zboží se předkládají celním orgánům země dovozu v souladu s postupy platnými v dané zemi. Tyto orgány mohou požadovat, aby byl doklad o původu zboží přeložen. Tyto orgány mohou rovněž požadovat, aby k dovoznímu prohlášení bylo přiloženo prohlášení dovozce o tom, že produkty splňují podmínky vyžadované pro uplatnění dohody.

Článek 25

Dovoz po částech

V případech, kdy se na základě žádosti dovozce a za podmínek stanovených celními orgány země dovozu dovážejí rozložené nebo nesložené produkty po částech ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému, které spadají do tříd XVI a XVII nebo čísel 7308 a 9406 harmonizovaného systému, předkládá se celním orgánům jediný doklad o původu pro tyto produkty při dovozu první části.

Článek 26

Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu

1. Produkty, které jsou posílány v drobných zásilkách soukromými osobami soukromým osobám nebo se nacházejí v osobních zavazadlech cestujících, se považují za původní produkty, aniž by bylo třeba předložit doklad o původu zboží, pokud nejsou dováženy obchodně, pokud dovozce prohlásí, že produkty splňují podmínky tohoto protokolu, a pokud o pravdivosti tohoto prohlášení neexistují žádné pochybnosti. V případě produktů zasílaných poštou může být toto prohlášení uvedeno na celním prohlášení CN22/CN23 nebo na listu papíru, který se k tomuto dokladu přiloží.
2. Příležitostné dovozy tvořené výhradně produkty pro osobní potřebu příjemců nebo cestujících či jejich rodin se nepovažují za obchodní dovozy, je-li z povahy a množství těchto produktů zřejmé, že nejsou zamýšleny k žádnému obchodnímu účelu.
3. Dále celková hodnota těchto produktů nesmí u drobných zásilek překročit 500 EUR a u produktů nacházejících se v osobních zavazadlech cestujících 1 200 EUR.

Článek 27

Informační postupy pro účely kumulace

1. Použije-li se čl. 7 odst. 1 tohoto protokolu, prokazuje se status původu ve smyslu tohoto protokolu u materiálů pocházejících z Pobřeží slonoviny, z Evropské unie, z jiného státu AKT, který uplatňuje alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, nebo ze ZZÚ průvodním osvědčením EUR.1, prohlášením o původu nebo prohlášením dodavatele, jehož vzor je obsažen v příloze V-A tohoto protokolu a které podává vývozce z Pobřeží slonoviny nebo z Evropské unie, odkud materiály pocházejí.
2. Použije-li se čl. 7 odst. 1 tohoto protokolu, prokazuje se opracování nebo zpracování provedené v Pobřeží slonoviny, v Evropské unii, v jiném státě AKT, který uplatňuje alespoň prozatímně dohodu o hospodářském partnerství, nebo v ZZÚ prohlášením dodavatele, jehož vzor je obsažen v příloze VB tohoto protokolu a které podává vývozce z Pobřeží slonoviny nebo z Evropské unie, odkud materiály pocházejí.
3. Použije-li se čl. 8 odst. 1 tohoto protokolu, předkládají se doklady prokazující původ stanovené v souladu s pravidly platnými pro země GSP ⁽⁴⁾.
4. Použije-li se čl. 8 odst. 2 tohoto protokolu, předkládají se doklady prokazující původ stanovené v souladu s pravidly uvedenými v dotčených ujednáních nebo dohodách.
5. Dodavatel vyhotoví pro každou zásilku zboží zvláštní prohlášení dodavatele na obchodní faktuře týkající se této zásilky nebo na příloze k této faktuře nebo na dodacím listu či jiném obchodním dokladu týkajícím se dané zásilky, který popisuje dotyčné materiály dostatečně podrobně, aby umožnil jejich identifikaci.
6. Prohlášení dodavatele lze vyhotovit na předtištěném formuláři.

⁽⁴⁾ Viz nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

7. Prohlášení dodavatele musí být opatřena vlastnoručním podpisem dodavatele. Pokud jsou však faktura a prohlášení dodavatele zhotoveny pomocí metod elektronického zpracování údajů, nemusí být prohlášení dodavatele podepsáno vlastnoručně za předpokladu, že je odpovědný pracovník dodavatelské společnosti identifikován ke spokojenosti celních orgánů ve státě, kde se prohlášení dodavatele vystavuje. Uvedené celní orgány mohou stanovit prováděcí podmínky k tomuto odstavci.

8. Prohlášení dodavatele se předkládají celním orgánům v zemi vývozu, kde je vystavení průvodního osvědčení EUR.1 požadováno.

9. Dodavatel činící prohlášení musí být připraven kdykoli předložit na žádost celních orgánů země, kde je vyhotoveno, veškeré související doklady prokazující, že údaje uvedené v tomto prohlášení jsou správné.

10. Prohlášení dodavatele vystavená a osvědčení údajů vydaná přede dnem vstupu tohoto protokolu v platnost v souladu s článkem 26 protokolu 1 k dohodě z Cotonou zůstávají v platnosti.

Článek 28

Podpůrné doklady

Doklady uvedené v čl. 18 odst. 3 a v čl. 21 odst. 3 tohoto protokolu, kterými se prokazuje, že produkty uvedené v průvodním osvědčení EUR.1 nebo prohlášení o původu lze považovat za produkty pocházející z Pobřeží slonoviny, Evropské unie nebo některé z jiných zemí nebo území uvedených v člancích 6, 7 a 8 tohoto protokolu a že splňují ostatní požadavky tohoto protokolu, mohou být mimo jiné:

- a) přímý důkaz o činnostech prováděných vývozcem nebo dodavatelem při získávání dotyčného zboží, který je obsažen například v jeho účtech nebo vnitřním účetnictví;
- b) doklady prokazující status původu použitých materiálů, vydané nebo vystavené v Pobřeží slonoviny, v Evropské unii nebo v jiné zemi či území uvedených v člancích 6, 7 a 8 tohoto protokolu, jsou-li tyto doklady použity v souladu s vnitrostátním právem;
- c) doklady prokazující opracování nebo zpracování materiálů v Pobřeží slonoviny, v Evropské unii nebo v jedné z ostatních zemí či území uvedených v člancích 6, 7 a 8 tohoto protokolu, vydané nebo vystavené v Pobřeží slonoviny, v Evropské unii nebo v jedné z ostatních zemí či území uvedených v člancích 6, 7 a 8 tohoto protokolu, jsou-li tyto doklady použity v souladu s vnitrostátním právem;
- d) průvodní osvědčení EUR.1 nebo prohlášení o původu prokazující status původu použitých materiálů vydaná nebo vystavená v Pobřeží slonoviny, v Evropské unii nebo v jiné zemi či území uvedených v člancích 6, 7 a 8 tohoto protokolu v souladu s tímto protokolem.

Článek 29

Uchovávání dokladu o původu zboží a podpůrných dokladů

1. Vývozce, který žádá o vystavení průvodního osvědčení EUR.1, uchovává dokumenty uvedené v čl. 18 odst. 3 tohoto protokolu po dobu nejméně tří (3) let.
2. Vývozce, který činí prohlášení o původu, uchovává kopii tohoto prohlášení a kopie dokladů uvedených v čl. 21 odst. 3 tohoto protokolu po dobu nejméně tří (3) let.
3. Dodavatel vystavující prohlášení o původu uchovává kopie prohlášení a faktury, dodacího listu nebo jiného obchodního dokladu, ke kterému je prohlášení připojeno, a doklady uvedené v čl. 27 odst. 9 tohoto protokolu po dobu nejméně tří (3) let.

4. Celní orgány země vývozu, které vydávají průvodní osvědčení EUR.1, uchovávají formulář žádosti uvedený v čl. 18 odst. 2 tohoto protokolu po dobu nejméně tří (3) let.

5. Celní orgány země dovozu uchovávají průvodní osvědčení EUR.1 a prohlášení o původu, která jim byla předložena, po dobu nejméně tří (3) let.

Článek 30

Rozpory a formální chyby

1. Jsou-li zjištěny drobné rozpory mezi údaji uvedenými v dokladu o původu zboží a údaji v podkladech, které byly celnímu orgánu předloženy za účelem splnění celních formalit při dovozu produktů, není tím zapříčiněna neplatnost dokladu o původu zboží, je-li řádně prokázáno, že se tento doklad vztahuje na předložené produkty.

2. Zřejmé formální chyby, například překlepy, v dokladu o původu zboží nevedou k odmítnutí dokladu, nejsou-li takové povahy, že vyvolávají pochybnosti o správnosti údajů v něm obsažených.

Článek 31

Částky vyjádřené v eurech

1. Pro účely použití ustanovení čl. 21 odst. 1 písm. b) a čl. 26 odst. 3 tohoto protokolu v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, jsou částky v národní měně Pobřeží slonoviny, členských států Evropské unie nebo ostatních zemí nebo území uvedených ve člancích 6, 7 a 8 tohoto protokolu, které odpovídají částkám vyjádřeným v eurech, stanoveny každoročně každou z dotčených zemí.

2. Na zásilku se vztahují ustanovení čl. 22 odst. 1 písm. b) nebo čl. 27 odst. 3 tohoto protokolu, je-li částka v měně, ve které je vystavena faktura, v souladu s částkou stanovenou dotčenou zemí.

3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem částek vyjádřených v eurech na tuto měnu podle kurzu platného první pracovní den měsíce října každého roku. Částky se sdělují Evropské komisi do 15. října a platí od 1. ledna následujícího roku. Evropská komise oznamuje tyto částky všem dotčeným zemím.

4. Země může částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na její národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí odlišovat od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Země může ponechat ekvivalent částky vyjádřené v eurech ve své národní měně nezměněn, jestliže v okamžiku každoroční úpravy stanovené v odstavci 3 tohoto článku přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může zůstat nezměněn, pokud by přepočet vedl k poklesu jeho hodnoty.

5. Částky vyjádřené v eurech přezkoumává výbor na žádost Evropské unie nebo Pobřeží slonoviny. Při tomto přezkumu posuzuje výbor potřebnost zachování účinků příslušných limitů v reálných hodnotách. K tomuto účelu může rozhodnout o úpravě částek vyjádřených v eurech.

HLAVA V

SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

Článek 32

Správní podmínky, které musí být splněny, aby se na produkty vztahovaly výhody vyplývající z dohody

Na produkty pocházející ve smyslu tohoto protokolu z Pobřeží slonoviny nebo z Evropské unie se při celním dovozním prohlášení vztahují preference vyplývající z dohody pouze v případě, že byly vyvezeny nejdříve v den, kdy země vývozu splnila ustanovení článků 33, 34 a 45 tohoto protokolu.

Smluvní strany provedou oznámení podle článku 33 tohoto protokolu.

Článek 33

Oznamování celních orgánů

1. Pobřeží slonoviny a členské státy Evropské unie si vzájemně oznamují prostřednictvím Evropské komise a vnitrostátní komise EPA adresy celních orgánů odpovědných za vystavování a ověřování průvodních osvědčení EUR.1, prohlášení o původu a prohlášení dodavatele a také vzory otisků razítek, která celní orgány používají pro vydávání těchto osvědčení.

Průvodní osvědčení EUR.1 a prohlášení o původu nebo prohlášení dodavatele se pro účely poskytnutí preferenčního zacházení přijímají od data, kdy Evropská komise a vnitrostátní komise EPA tyto informace obdrží.

2. Pobřeží slonoviny a členské státy Evropské unie se navzájem okamžitě informují o případných změnách informací uvedených v odstavci 1 tohoto článku.

3. Orgány uvedené v odstavci 1 tohoto článku jednají z pověření vlády dotčené země. Orgány odpovědné za kontrolu a ověřování náležejí k vládním orgánům dotčené země.

Článek 34

Jiné metody správní spolupráce

1. Za účelem zajištění řádného uplatňování tohoto protokolu Evropská unie, Pobřeží slonoviny a ostatní země uvedené v článcích 6, 7 a 8 tohoto protokolu prostřednictvím svých příslušných celních správ zajistí ověření pravosti průvodních osvědčení EUR.1, prohlášení o původu nebo prohlášení dodavatele a správnosti údajů uváděných v těchto dokladech. Kromě toho Pobřeží slonoviny a členské státy Evropské unie:

- a) vzájemně si poskytují nezbytnou správní spolupráci v případě žádosti o sledování správného řízení a o kontrolu protokolu v dotčené zemi, včetně návštěv na místě;
- b) ověřují v souladu s článkem 35 tohoto protokolu status původu produktů a dodržení dalších podmínek stanovených tímto protokolem.

2. Konzultované orgány poskytují příslušné informace o podmínkách, za kterých byl produkt vyroben, a zejména uvádějí podmínky, za kterých byla dodržena pravidla původu v Pobřeží slonoviny, v Evropské unii a v ostatních zemích uvedených v článcích 6, 7 a 8 tohoto protokolu.

Článek 35

Ověřování dokladů o původu

1. Následné ověřování dokladů o původu se provádějí na základě analýzy rizik, namátkou anebo vždy v případech, kdy mají celní orgány země dovozu důvodné pochybnosti o pravosti dokladů, o statusu původu dotyčných produktů nebo o splnění ostatních podmínek stanovených v tomto protokolu.

2. Pro účely provádění odstavce 1 tohoto článku celní orgány země dovozu vrátí průvodní osvědčení EUR.1 a fakturu, pokud byla předložena, prohlášení o původu nebo kopii těchto dokladů celním orgánům země vývozu, podle potřeby s uvedením důvodů žádosti o ověření. Spolu s žádostí o následné ověření se zašlou veškeré získané dokumenty a informace nasvědčující tomu, že informace uvedené v dokladu o původu nejsou správné.

3. Ověření provádějí celní orgány země vývozu. Za tímto účelem mají právo požadovat jakékoli důkazy a provádět jakoukoli kontrolu účtů vývozce nebo jakékoli další kontroly, které považují za vhodné.
4. Jestliže se celní orgány země dovozu rozhodnou pozastavit uplatňování preferenčního zacházení pro dotčený produkt až do výsledku ověření, nabídnou dovozci propuštění produktů, avšak stanoví ochranná opatření, která považují za potřebná.
5. Celní orgány žádající o ověření jsou informovány o jeho výsledcích co nejdříve. Z výsledků musí být zřejmé, zda jsou doklady pravé a zda lze dotyčné produkty považovat za produkty pocházející z Pobřeží slonoviny, z Evropské unie nebo z některé z jiných zemí uvedených v článcích 6, 7 a 8 tohoto protokolu a zda splňují ostatní podmínky stanovené v tomto protokolu.
6. Jestliže v případě odůvodněných pochybností neobdrží žádající celní orgány žádnou odpověď ve lhůtě deseti měsíců ode dne podání žádosti o ověření nebo jestliže odpověď neobsahuje údaje, které postačují k rozhodnutí o pravosti daného dokladu nebo o skutečném původu produktů, nepřiznají nárok na preference, s výjimkou mimořádných okolností.
7. Pokud jde o společné šetření týkající se dokladů o původu, použijí strany článek 7 protokolu o vzájemné správní pomoci v celních otázkách.

Článek 36

Ověřování prohlášení dodavatele

1. Ověření prohlášení dodavatele se provádí na základě analýzy rizik, namátkově nebo kdykoli mají celní orgány země, kde bylo k těmto prohlášením při vydávání průvodního osvědčení EUR.1 nebo při vydání prohlášení o původu přihlédnuto, opodstatněné pochybnosti o pravosti dokladu nebo o správnosti údajů uvedených v tomto dokladu.
2. Celní orgány, jimž se prohlášení dodavatele předkládá, mohou požádat celní orgány státu, kde bylo prohlášení vystaveno, aby vydaly osvědčení údajů, jehož vzor je obsažen v příloze VI tohoto protokolu. Případně mohou certifikační orgány, jimž se prohlášení dodavatele předkládá, požádat vývozce, aby předložil osvědčení údajů vydané celními orgány státu, kde bylo prohlášení vystaveno.

Úřad, který osvědčení údajů vydal, uchovává jeho kopii po dobu nejméně tří (3) let.
3. Celní orgány žádající o ověření jsou informovány o jeho výsledcích co nejdříve. Výsledky musí jasně uvádět, zda údaje uvedené v prohlášení dodavatele jsou správné, a musí umožnit určení, zda a v jakém rozsahu může být prohlášení dodavatele vzato v úvahu při vydání průvodního osvědčení EUR.1 nebo při vystavení prohlášení o původu.
4. Ověřování provádějí celní orgány země, kde bylo vyhotoveno prohlášení dodavatele. Za tímto účelem mají právo požádat o jakékoli důkazy nebo provést jakoukoli kontrolu účtů dodavatele nebo jakékoli jiné ověření, které považují za vhodné, s cílem zkontrolovat správnost prohlášení dodavatele.
5. Každé průvodní osvědčení EUR.1 nebo prohlášení o původu vydané nebo vystavené na základě nesprávného prohlášení dodavatele se považuje za neplatné.

Článek 37

Řešení sporů

1. Pokud v souvislosti s kontrolními postupy uvedenými v článcích 35 a 36 tohoto protokolu vyvstanou spory, které nelze vyřešit mezi celními orgány žádajícími o kontrolu a celními orgány příslušnými k jejímu provedení, nebo pokud tyto orgány vznesou otázku ohledně výkladu tohoto protokolu, předloží se tyto spory výboru.
2. Ve všech případech se řešení sporů mezi dovozcem a celními orgány země dovozu řídí právními předpisy této země.

Článek 38

Sankce

Každému, kdo vystaví nebo nechá vystavit doklad obsahující nesprávné údaje s úmyslem získat pro produkty preferenční zacházení, se uloží sankce.

Článek 39

Svobodná pásma

1. Pobřeží slonoviny a Evropská unie učiní veškerá opatření nezbytná k zajištění toho, aby produkty, jejichž výměna je provázena dokladem o původu nebo prohlášením dodavatele a které během přepravy využívají svobodné pásmo umístěné na jejich území, nebyly nahrazeny jiným zbožím a nebylo s nimi zacházeno jinak, než je obvyklé pro jejich zachování v nezměněném stavu.
2. Odchylně od odstavce 1 tohoto článku vydají příslušné celní orgány na žádost vývozce nové průvodní osvědčení EUR.1 v případech, kdy jsou produkty pocházející z Pobřeží slonoviny nebo Evropské unie dovezeny do svobodného pásma s dokladem o původu a podrobí se určitému zacházení nebo zpracování, pod podmínkou, že je toto zacházení nebo zpracování v souladu s tímto protokolem.

Článek 40

Odchylky

1. Výbor může přijmout odchylky od tohoto protokolu, pokud jsou odůvodněny rozvojem stávajících odvětví nebo vznikem nových v Pobřeží slonoviny. Za tímto účelem Pobřeží slonoviny oznámí Evropské unii buď při předložení věci výboru, nebo předem svou žádost o odchylku spolu s důvody v souladu s odstavcem 2 tohoto článku. Evropská unie odpoví kladně na všechny žádosti Pobřeží slonoviny, které jsou řádně odůvodněny v souladu s tímto článkem a které nemohou způsobit vážnou újmu stávajícímu odvětví Evropské unie.
2. S cílem usnadnit přezkoumání žádostí o odchylku výborem předloží Pobřeží slonoviny prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze VII tohoto protokolu na podporu své žádosti co nejúplnější údaje, které zahrnou zejména tyto informace:
 - a) popis konečného produktu;
 - b) povahu a množství materiálů pocházejících ze třetí země;
 - c) povahu a množství materiálů pocházejících z Pobřeží slonoviny nebo států či území zmíněných v článku 7 tohoto protokolu nebo materiálů, které tam byly zpracovány;
 - d) výrobní procesy;
 - e) přidanou hodnotu;

- f) počet zaměstnanců v dotyčném podniku;
- g) předpokládaný objem vývozu do Evropské unie;
- h) ostatní možné zdroje dodávek surovin;
- i) důvody požadovaného trvání s ohledem na snahy nalézt nové zdroje dodávek;
- j) ostatní poznámky.

Stejná pravidla platí pro veškeré žádosti o prodloužení.

Výbor může formulář změnit.

3. Při přezkoumání žádostí se bere ohled zejména na:

- a) úroveň rozvoje nebo zeměpisnou situaci Pobřeží slonoviny;
- b) případy, kdy by uplatnění stávajících pravidel původu výrazně ovlivnilo schopnost stávajícího průmyslu v Pobřeží slonoviny dále vyvážet do Evropské unie, a zejména případy, u nichž by tak mohlo dojít k ukončení činnosti;
- c) specifické případy, kdy lze jasně prokázat, že pravidla původu by mohla odrazovat od významných investic v některém z odvětví, a kde by odchylka ve prospěch uskutečnění investičního programu umožnila plnit tato pravidla po etapách.

4. V každém případě se ověří, zda daný problém nelze řešit pomocí pravidel o kumulaci původu.

5. Při přezkoumání žádostí se v jednotlivých případech bere zvláštní ohled na možnost udělení statusu původu produktům, které obsahují materiály pocházející ze sousedních rozvojových zemí, nejméně rozvinutých zemí nebo rozvojových zemí, se kterými má Pobřeží slonoviny zvláštní vztahy, za předpokladu, že je možné zřídit uspokojivou správní spolupráci.

6. Výbor podnikne kroky nezbytné k tomu, aby bylo rozhodnutí přijato co nejrychleji, a v žádném případě ne později než do sedmdesáti pěti (75) pracovních dnů poté, co žádost přijme spolupředseda výboru za Evropskou unii. Pokud Evropská unie neinformuje Pobřeží slonoviny o svém postoji k žádosti během této lhůty, považuje se žádost za schválenou.

7. a) Odchylka platí po období, které určí výbor, obvykle pět (5) let.

- b) Rozhodnutí o odchylce může stanovit obnovování odchylky bez nutnosti nového rozhodnutí výboru za předpokladu, že Pobřeží slonoviny tři měsíce před koncem každého období předloží důkaz o tom, že stále není schopno plnit ty podmínky tohoto protokolu, na které se odchylka vztahuje.

Pokud je proti prodloužení vznesena námitka, výbor ji co nejdříve přezkoumá a rozhodne, zda má být odchylka prodloužena. Výbor postupuje podle odstavce 7 tohoto článku. Přijmou se veškerá nezbytná opatření, aby se zabránilo přerušování používání odchylky.

- c) V obdobích uvedených v písmenech a) a b) může výbor přezkoumat podmínky provádění odchylky, pokud zjistí podstatnou změnu v důvodech rozhodnutí poskytnout odchylku. Na základě přezkoumání se výbor může rozhodnout změnit podmínky svého rozhodnutí ohledně rozsahu odchylky nebo jakékoli jiné dříve stanovené podmínky.

8. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 7 tohoto článku, lze automatické odchylky ohledně konzervovaného tuňáka a hřbetů z tuňáka čísla HS 1604 poskytnout pouze po dobu dvou (2) let ode dne vstupu dohody v platnost v rámci degresivní roční kvóty 2 000 tun první rok, 1 000 tun druhý rok pro konzervovaného tuňáka a roční kvóty 200 tun pro hřbetů z tuňáka.

HLAVA VI

CEUTA A MELILLA

Článek 41

Zvláštní podmínky

1. Pojem „Evropská unie“ použitý v tomto protokolu nezahrnuje Ceutu a Melillu.
2. Produkty pocházející z Pobřeží slonoviny podléhají při dovozu do Ceuty a Melilly ve všech ohledech stejnému celnímu zacházení jako produkty pocházející z celního území Evropské unie podle protokolu č. 2 k Aktu o přistoupení Španělského království a Portugalské republiky k Evropským společenstvím. Pobřeží slonoviny poskytne při dovozu produktů, na něž se vztahuje tato dohoda a jež pocházejí z Ceuty a Melilly, stejné celní zacházení jako produktům dováženým a pocházejícím z Evropské unie.
3. Za účelem uplatňování odstavce 2 tohoto článku, který se týká produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, se tento protokol použije obdobně v závislosti na zvláštních podmínkách stanovených v článku 42 tohoto protokolu.

Článek 42

Konkrétní podmínky

1. Následující produkty se za předpokladu, že byly přepraveny v souladu s ustanoveními článku 15 tohoto protokolu, považují za:
 - 1) produkty pocházející z Ceuty a Melilly:
 - a) produkty zcela získané v Ceutě a Melille;
 - b) produkty získané v Ceutě a Melille, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než uvedené v písmenu a), za předpokladu, že:
 - i) tyto produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto protokolu nebo
 - ii) tyto produkty pocházejí z Pobřeží slonoviny nebo z Evropské unie, za předpokladu, že byly podrobeny opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 5 tohoto protokolu;
 - 2) produkty pocházející z Pobřeží slonoviny:
 - a) produkty zcela získané v Pobřeží slonoviny;
 - b) produkty získané v Pobřeží slonoviny, při jejichž výrobě jsou použity produkty jiné než uvedené v písmenu a), za předpokladu, že:
 - i) tyto produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 4 tohoto protokolu nebo

- ii) tyto produkty pocházejí z Ceuty a Melilly nebo z Evropské unie ve smyslu tohoto protokolu, pod podmínkou, že byly podrobeny opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 5 tohoto protokolu.

2. Ceuta a Melilla se považují za jediné území.

3. Vývozce nebo jeho zplnomocněný zástupce uvede v kolonce 2 průvodního osvědčení EUR.1 nebo do prohlášení o původu „...“ a „Ceuta a Melilla“. Kromě toho se v případě produktů pocházejících z Ceuty a Melilly uvádí tento údaj i v kolonce 4 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení o původu.

4. Španělské celní orgány zajistí použití tohoto protokolu v Ceutě a Melille.

HLAVA VII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 43

Revize a použití pravidel původu

1. V souladu s ustanoveními článku 73 dohody může Výbor EPA kdykoli na základě žádosti Pobřeží slonoviny nebo Evropské unie přezkoumat uplatňování ustanovení tohoto protokolu a jejich účinků na hospodářství tak, aby mohla být v případě nutnosti upravena nebo změněna. Výbor EPA zohlední mimo jiné dopad technologického vývoje na pravidla původu.

2. Bez ohledu na ustanovení odstavce 1 tohoto článku musí být tento protokol a jeho přílohy přezkoumány a případně revidovány před skončením pětiletého (5) období od data vstupu tohoto protokolu v platnost v souladu s povinnostmi podle článku 14 dohody. Toto přezkoumání se týká rovněž přílohy II-A tohoto protokolu, aby se mohlo rozhodnout o jejím případném obnovení.

3. V souladu s článkem 34 dohody dohlíží výbor na provádění a řízení ustanovení tohoto protokolu a přijímá rozhodnutí mimo jiné ohledně:

- a) kumulace za podmínek stanovených v článku 8 tohoto protokolu;
- b) odchylek ustanovení tohoto protokolu za podmínek stanovených v článku 40 tohoto protokolu;
- c) automatické odchylky ohledně konzervovaného tuňáka a hřbetů z tuňáka podle čl. 40 odst. 8 tohoto protokolu a za podmínek stanovených v článku 40 tohoto protokolu;
- d) prodloužení tříletého období uvedeného v čl. 21 odst. 1 písm. b) tohoto protokolu na základě důkazů, že Pobřeží slonoviny není připraveno provádět právní předpisy v souvislosti s registrovanými vývozci;
- e) limitu činícího 6 000 EUR uvedeného v čl. 21 odst. 1 písm. c) tohoto protokolu.

Článek 44

Přílohy

Přílohy tohoto protokolu tvoří jeho nedílnou součást.

*Článek 45***Provádění tohoto protokolu**

Evropská unie a Pobřeží slonoviny přijmou příslušné kroky nezbytné k provedení tohoto protokolu, včetně:

- a) vnitrostátních a regionálních opatření nezbytných pro provádění a dodržování pravidel a postupů stanovených v tomto protokolu, zejména opatření nezbytných pro uplatňování článků týkajících se kumulace;
- b) vytváření administrativních struktur a systémů nezbytných pro příslušné provádění a kontrolu pravidel původu.

*Článek 46***Přechodná ustanovení pro zboží v režimu tranzitu nebo uskladnění**

Dohodu lze uplatnit na zboží, které splňuje podmínky tohoto protokolu a které je ke dni vstupu tohoto protokolu v platnost v režimu tranzitu nebo je v Evropské unii nebo v Pobřeží slonoviny dočasně uskladněno v celním skladu nebo ve svobodném pásmu, za předpokladu, že do deseti (10) měsíců od uvedeného data je celním orgánům země dovozu předloženo průvodní osvědčení EUR.1 vystavené dodatečně celními orgány země vývozu spolu s doklady prokazujícími dodržení článku 15 tohoto protokolu.
